



Parlamentul României Camera Deputaților

Cabinet secretar general

București, 27.04.2017

NOTĂ

**privind documentele emise de Comisia pentru afaceri europene
în urma examinării unor proiecte europene de acte legislative
și/sau fără caracter legislativ**

Referitor la adresele Comisiei pentru afaceri europene nr. 4c-19/160 și nr. 4c-19/161 din 26.04.2017, prin care se transmit actele și documentele rezultate din examinarea unor proiecte europene de acte legislative și/sau fără caracter legislativ,

menționăm că:

- pentru documentele **COM(2016)950 și COM(2016)593**, supuse examinării pentru fond, **Comisia pentru afaceri europene a adoptat opinii și a redactat proiecte de hotărâre** a Camerei Deputaților de adoptare a opiniei, pe care le transmite Biroului permanent, conform art. 175 (1) b) și (3) din Regulamentul Camerei Deputaților.

Propunem supunerea spre adoptarea în plen a proiectelor de hotărâre a Camerei Deputaților privind adoptarea opiniilor referitoare la documentele:

- **COM(2016)950** - Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor - Planul de acțiune european în domeniul apărării;
- **COM(2016)593** - Propunere de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind dreptul de autor pe piața unică digitală.

SECRETAR GENERAL
Silvia Mihalcea

SECRETAR GENERAL ADJUNCT INTERIMAR
Georgică Tobă

DEPARTAMENTUL DE STUDII PARLAMENTARE ȘI POLITICI UE
Șef departament
Andrei Mocearov



**Parlamentul României
Camera Deputaților
Comisia pentru afaceri europene**

București 26.04.2017
Nr: 4 c-19 / 161

Către,
Biroul Permanent al Camerei Deputaților

În aplicarea art. 163 alin. (1) pct. 2, alin. (2) și (4) și art. 175 alin. (1) pct. 2 și alin. (3) din Regulamentul Camerei Deputaților republicat la 13 mai 2015, vă transmitem anexat proiectele de hotărâre ale Camerei Deputaților de adoptare a opiniilor adoptate de către Comisia pentru afaceri europene, în urma examinării următoarelor documente consultative ale Uniunii Europene:

1. Comunicare a Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor – Planul de acțiune European în domeniul apărării, COM(2016)950.
2. Propunere de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind dreptul de autor pe piața unică digitală, COM(2016)593.

Președinte,

Victor PONTA



PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

PROIECT

HOTĂRÂRE

privind adoptarea opiniei referitoare la
Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliul European,
Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor –
Planul de acțiune european în domeniul apărării
COM(2016)950

În temeiul prevederilor art. 67 și ale art. 148 din Constituția României, republicată, ale Legii nr. 373/2013 privind cooperarea dintre Parlament și Guvern în domeniul afacerilor europene și ale art. 160 - 185 din Regulamentul Camerei Deputaților, aprobat prin Hotărârea Camerei Deputaților nr. 8/1994, republicat, cu modificările și completările ulterioare,

Camera Deputaților adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. – Luând în considerare opinia nr. 4c-19/153 adoptată de Comisia pentru afaceri europene, în ședința din 25 aprilie 2017, Camera Deputaților:

1. Ia act că în ultimii ani, situația în ceea ce privește securitatea în Europa și în jurul ei s-a înrăutățit semnificativ, Uniunea Europeană resimțind puternic presiunea multiplelor crize din vecinătatea sa imediată, precum și a afluxului de imigranți pe care acestea le generează și salută eforturile susținute ale Uniunii pentru a răspunde instabilității și incertitudinii actuale.

2. Notează că în acest cadru, o veritabilă Uniune Europeană a apărării se proiectează ca cea mai eficientă soluție pentru a consolida autonomia strategică și pentru a-i spori capacitatea de acțiune față de noile circumstanțe geopolitice și geostrategice, marcate de numeroase amenințări.

3. Se asociază opiniei că în actualul context strategic, o Uniune Europeană a apărării cu adevărat puternică ar trebui să ofere statelor membre garanții și capacități superioare celor naționale.

4. Susține demersul Uniunii Europene de consolidare a rolului său de actor global pe scena internațională de securitate și recomandă Guvernului României și celorlalte state membre să se angajeze ferm pentru punerea în aplicare a priorităților pentru apărare, identificate în Strategia globală.

5. Se raliază solicitărilor adresate Consiliului UE și Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, să elaboreze o Carte albă a UE privind securitatea și apărarea, un astfel de act urmând să înglobeze strategia UE de securitate și apărare, capacitățile considerate necesare pentru implementarea acestei strategii și măsurile și programele luate la nivelul statelor membre și al UE pentru obținerea acestor capacități, să ofere o definiție corespunzătoare a amenințărilor și pericolelor la adresa securității europene cu care se confruntă UE și statele sale membre, să propună o foaie de parcurs cu etape clare și un calendar de măsuri în vederea creării Uniunii Europene a apărării și a unei politici de apărare comune mai eficiente.

6. Consideră totuși că Uniunea Europeană a apărării este expusă riscului de a deveni încă de la crearea sa o "Uniune Europeană a apărării cu două viteze". Pe de o parte, din cauza diferențelor majore dintre strategia de securitate externă a statelor membre, iar pe de altă parte, din cauza diferențelor de resurse bugetare disponibile.

7. Reamintește că acordurile sau orice alte aranjamente de securitate bilaterale încheiate între state membre și state terțe ar trebui să fie compatibile atât la nivel conceptual, cât și la nivel tehnic cu

întregul acquis al PESC-PSAC (Politica externă și de securitate comună a Uniunii Europene - Politica de securitate și de apărare comună).

8. În acest sens, invită Comisia Europeană să întreprindă o analiză a compatibilității angajamentelor statelor membre față de state terțe sau a organizațiilor față de cele ale UE și să propună măsuri în consecință, în temeiul principiului cooperării loiale.

9. Semnalează dificultatea de a aplica prevederi ale tratatelor UE în materie de securitate și de apărare în cazul statelor membre care nu sunt și membre ale NATO, și în special, a clauzei de apărare reciprocă.

10. Consideră că o veritabilă Uniune Europeană a apărării presupune o PSAC revizuită, care ar trebui să fie o politică efectivă, structurată și comună, care să genereze valoare adăugată, și nu o sumă a politicilor naționale ale statelor membre și să fie bazată pe un concept adecvat situației actuale și de perspectivă în materie de securitate externă, în coordonare cu NATO.

11. Susține propunerea franco-germană, făcută la nivelul miniștrilor de externe, la puțin timp după referendumul din Regatul Unit, pentru întrunirea Consiliului European o dată pe an, sub forma unui Consiliu European de securitate și consideră că această reuniune ar trebui să fie una distinctă, strict dedicată chestiunilor privind securitatea; încurajează Consiliul European să conducă definirea progresivă a unei Uniuni Europene a apărării și să asigure resurse financiare suficiente din următorul cadru politic și financiar multianual al UE.

12. Se rialiază propunerilor Parlamentului European de instituire de către Consiliul Uniunii Europene a unui format permanent pentru reuniuni la care să participe miniștrii apărării din statele membre implicate în aprofundarea cooperării în materie de apărare, ca un forum decizional și consultativ, precum și a propunerii ca președintele Comisiei Europene să stabilească un grup de lucru permanent al membrilor Comisiei pentru „chestiunile de apărare”, care să fie prezidat de Înalțul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate.

13. Subliniază necesitatea unei dezbateri cuprinzătoare privind relațiile dintre UE și Regatul Unit în chestiuni privind PSAC și în special în domeniul capabilităților militare.

14. Susține propunerea Parlamentului European pentru reforma Consiliului de Securitate al ONU, în special în ceea ce privește componența acestuia și procedurile sale de vot.

15. Reamintește că Tratatul de la Lisabona prevede competența exclusivă a statelor membre în politica de apărare, în măsura în care o apărare comună presupune o decizie în unanimitate în Consiliul European și adoptarea unor astfel de decizii de către statele membre în conformitate cu normele lor constituționale; reamintește, de asemenea, că UE poate contribui doar cu acțiuni de sprijin, tratatul prevăzând posibilitatea ca statele membre să își poată pune în comun capabilitățile de apărare sub forma unei cooperări structurate permanente; constată că acest instrument nu a fost utilizat datorită rezervelor statelor membre și că în pofida numeroaselor apeluri și propuneri de implementare a prevederilor asupra PESC-PSAC din tratat s-au realizat progrese foarte limitate; se asociază Parlamentului European și Comisiei Europene în apelul adresat propriului guvern și statelor membre, de a modifica dinamica utilizării instrumentelor prevăzute de tratate.

16. Salută intenția Comisiei Europene de a-și amplifica rolul în domeniul apărării și crede că implicarea acesteia va facilita utilizarea instrumentelor UE, inclusiv finanțarea de la bugetul UE, pentru proiecte cu dublă utilizare.

17. Salută angajamentul Comisiei Europene de a completa, valoriza și consolida eforturile de colaborare ale statelor membre în ceea ce privește dezvoltarea capabilităților de apărare, precum și acțiunile destinate valorificării întregului potențial al tratatelor, în vederea construirii unei Uniuni a apărării.

18. Salută prima inițiativă a Comisiei Europene de a propune un Plan de acțiune european în materie de apărare, care pune accentul pe nevoile în materie de capabilități și sprijină industria europeană de apărare, dar atrage atenția că acest plan nu își va putea atinge obiectivele în absența unei participări loiale a tuturor statelor membre la consolidarea PSAC și la construirea Uniunii Europene a apărării.

19. Apreciază că planul este susceptibil de a deveni un instrument strategic de încurajare a cooperării în domeniul apărării la nivel european, în special printr-un program de cercetare în domeniul apărării finanțat de UE, precum și prin măsuri de consolidare a cooperării industriale.

20. Notează că Planul de acțiune european în domeniul apărării este în strânsă concordanță cu Planul de implementare a strategiei globale în domeniul securității și al apărării, fiind complementar acestuia, precum și cu acțiunea de implementare a Declarației comune UE-NATO.
21. Consideră oportune propunerile de măsuri din plan, menite să asigure creșterea valorii adăugate a contribuției UE, evitarea duplicărilor inutile, în special în raport cu NATO, precum și creșterea coeziunii între statele membre.
22. Recunoaște importanța unor cheltuieli de apărare mai eficiente printr-o cooperare mai amplă, mai multă planificare comună și mai multe achiziții publice comune, cu scopul de a evita dublarea, fragmentarea și absența operabilității.
23. Reamintind că industria de apărare din statele membre ale UE are capacitatea de a asigura toate echipamentele necesare, fără a recurge la importuri din afara Europei, apreciază că inițiativa Comisiei Europene de consolidare în continuare a segmentului industrial din Uniunea Europeană reprezintă un punct de plecare bun, răspunzând totodată, obiectivelor asumate prin Strategia globală a Uniunii.
24. Se raliază solicitării Parlamentului European, adresată Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, de a iniția reunirea întreprinderilor mari și a părților interesate din industria europeană a apărării în scopul dezvoltării strategiilor și al creării unei platforme pentru dezvoltarea în comun a echipamentelor de apărare.
25. Consideră că implementarea Planului de acțiune european în domeniul apărării trebuie să se realizeze în strânsă coordonare cu statele membre și să fie asigurată complementaritatea cu NATO, în abordarea sinergică a provocărilor actualului mediu geopolitic și geostrategic.
26. Susține implementarea de măsuri pentru sprijinirea IMM-urilor, identificarea de instrumente care să faciliteze accesul acestora pe piața europeană a echipamentelor militare, consolidarea echitabilă a bazei tehnologice și industriale europene și asigurarea unui mediu concurențial echitabil.
27. Susține demersurile pentru identificarea modalităților practice de asumare la nivelul UE a angajamentului de alocare a 2% din PIB investițiilor pentru apărare, din care 20% pentru achiziții, similar cu cel de la NATO.
28. Susține ideea că viitoarea acțiune pregătitoare în domeniul cercetării pentru apărare, precum și Planul de acțiune în domeniul apărării trebuie să ofere un sprijin real întreprinderilor mici și mijlocii și start-up-urilor din toate statele membre.
29. Subliniază importanța consolidării cooperării în domeniul strategiilor naționale de securitate cibernetică, capabilităților și centrelor de comandă și în Agenția Europeană de Apărare, în cadrul cooperării structurate permanente pentru a contribui la asigurarea protecției împotriva atacurilor cibernetice și la contracararea acestora.
30. Invită Comisia Europeană să ofere clarificări privind administrarea, finanțarea și obiectivele Fondului european pentru apărare, în special a componentelor privind capabilitatea și cercetarea; semnalează că nu au fost încă realizate de către Comisia Europeană, statele membre și Agenția pentru apărare, toate sarcinile stabilite în urma reuniunilor Consiliului European pe probleme de apărare din 2013 și 2015, ceea ce reprezintă un semnal de alarmă în ceea ce privește probabilitatea unei implementări reușite a planului.
31. Susține propunerea Parlamentului European de folosire a fondurilor Uniunii prin intermediul bugetului UE, ceea ce ar reprezenta un semn puternic de solidaritate și coeziune, ar permite un control mai bun și mai transparent al finanțării și ar permite tuturor statelor membre să își îmbunătățească capabilitățile militare în cadrul unui efort comun; semnalează că acest lucru face necesară creșterea bugetului UE și induce ideea ca, pe termen lung, UE să dispună de un buget comun, inclusiv pentru structura de comandă, operațiunile și echipamentele comune, precum și un program de sine stătător al UE pentru cercetarea în domeniul PSAC.
32. Ia act de estimările care plasează costul „non-Europei” în materie de securitate și de apărare în zona cuprinsă între 26 și 130 miliarde euro, de beneficiile economice produse de eliminarea suprapunerilor, a capacității excedentare și a obstacolelor din calea achizițiilor publice în domeniul apărării, dar, față de riscurile majore în domeniul securității internaționale, consideră că recursul la argumentul economic drept stimulent al voinței politice pentru consolidarea politicii de apărare a UE este impropriu.
33. Salută exonerarea de la rigorile pactului de stabilitate și de creștere, a contribuțiilor naționale de capital la „fereastra de capabilități”, prin acordarea statutului de „măsuri cu caracter excepțional”

34. Apreciază ca salutară, posibilitatea ca fondurile structurale și de investiții europene să fie utilizate de statele membre în sectorul apărării, pentru a co-finanța proiecte de investiții în producție și pentru a sprijini modernizarea lanțurilor de aprovizionare pentru apărare.

35. În legătură cu sprijinul acordat de către Comisia Europeană inițiativei statelor membre privind un angajament politic de a facilita transferurile de produse de apărare și de a-și acorda asistență reciprocă în perioade de criză, încurajează Comisia Europeană să recurgă la importantele sale resurse politice și diplomatice pentru a convinge statele membre să treacă la etapa superioară a acestui angajament politic.

Această hotărâre a fost adoptată de către Camera Deputaților în ședința din _____, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

PREȘEDINTELE
CAMEREI DEPUTAȚILOR

NICOLAE-LIVIU DRAGNEA

București,

Nr.

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

PROIECT

HOTĂRÂRE

**privind adoptarea opiniei referitoare la Propunerea de Directivă a
Parlamentului European și a Consiliului privind dreptul de autor
pe piața unică digitală**

COM(2016) 593

În temeiul prevederilor art. 67 și ale art. 148 din Constituția României, republicată, ale Legii nr. 373/2013 privind cooperarea dintre Parlament și Guvern în domeniul afacerilor europene și ale art. 160 - 185 din Regulamentul Camerei Deputaților, aprobat prin Hotărârea Camerei Deputaților nr. 8/1994, republicat, cu modificările și completările ulterioare,

Camera Deputaților adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. – Luând în considerare opinia nr. 4c-19/154 adoptată de Comisia pentru afaceri europene, în ședința din 25 aprilie 2017, Camera Deputaților:

1. Atrage atenția asupra încălcării principiului proporționalității de obligațiile stabilite de art. 13 al propunerii în ceea ce privește modalitatea de filtrare a conținutului digital de către furnizorii de servicii online, deoarece aceasta nu poate fi pusă în legătură cu nici unul dintre obiectivele intervenției la nivelul UE, dar prezintă riscul de a fi folosită pentru a cenzura sau bloca fără drept un conținut legitim.

2. Subliniază că operațiunea de monitorizare a conținutului stocat, fără de care nu s-ar putea realiza filtrarea prevăzută în art. 13 al propunerii, contravine Cartei drepturilor fundamentale așa cum a decis Curtea de Justiție a Uniunii Europene.

3. Recomandă ca excepțiile în ceea ce privește utilizarea operelor protejate în scopuri educaționale, respectiv în ceea ce privește extragerea de text și date în scop de cercetare, să fie extinse la toate entitățile care le folosesc în scop educațional, inclusiv cele care vizează derularea de programe educaționale în cadrul programelor de ucenicie sau ca element furnizat în scopul instruirii pe cont propriu, cum ar fi bibliotecile, pentru a corespunde obiectivelor mai largi privind îmbunătățirea educației la nivelul Uniunii și investiția în tineri.

4. Recomandă ca extragerea de text și date în scop de cercetare să fie extinsă și pentru entități cu scop comercial, în special IMM-uri, prin includerea acestei posibilități în viitoare acte normative, în vederea întăririi competitivității globale a Uniunii.

5. Atrage atenția asupra dificultăților de interpretare a conținutului art. 7 al propunerii, referitor la utilizarea operelor aflate în afara circuitului comercial de către instituțiile de patrimoniu cultural, din cauza prevalenței elementului subiectiv în descrierea întinderii drepturilor și obligațiilor reglementate, ceea ce lipsește de eficiență articolul citat.

6. Atrage atenția asupra faptului că mecanismul de ajustare a contractelor prevăzut de art. 15 reprezintă o intervenție disproporționată față de obiectivele declarate, deoarece se întemeiază pe un presupus drept al Uniunii de a interveni în contracte, în temeiul prezumției de inegalitate a părților, prezumție ce nu poate fi dedusă din faptele prezentate în justificarea propunerii de directivă.

7. Atrage atenția, din perspectiva art. 13 din propunerea de directivă, asupra necesității actualizării drepturilor și obligațiilor la progresul tehnic și la evoluțiile recente ale societății bazate pe cunoaștere, cum ar fi tehnologia *cloud* sau internetul lucrurilor, realitatea virtuală, prelucrarea de volume mari de date și altele asemenea.

Această hotărâre a fost adoptată de către Camera Deputaților în ședința din _____, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

PREȘEDINTELE
CAMEREI DEPUTAȚILOR

NICOLAE-LIVIU DRAGNEA

București,

Nr.



**Parlamentul României
Camera Deputaților
Comisia pentru afaceri europene**

București, 26.04.2017
Nr. 4c-19/160.

Către,
Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Urmare Hotărârii Biroului Permanent al Camerei Deputaților din 27.02.2017 și privind lista proiectelor de acte ale Uniunii Europene care se supun cu prioritate examinării parlamentare, în aplicarea art. 163 alin.(1) pct.2 și art.175 alin.(1) pct.2 din *Regulamentul Camerei Deputaților*, vă transmitem alăturat, opiniile emise de către comisia noastră și documentele anexă.

1. Comunicare a Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor – Planul de acțiune European în domeniul apărării, COM(2016)950, examinare în fond.
 - Opinie a Comisiei pentru afaceri europene
 - Proiect de opinie al Comisiei pentru apărare

2. Propunere de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind dreptul de autor pe piața unică digitală, COM (2016)593, examinare în fond.
 - Opinie a Comisiei pentru afaceri europene
 - Proiect de opinie al Comisiei pentru tehnologia informațiilor
 - Proiect de opinie al Comisia pentru industrii



Președinte,

Victor PONTA



**Parlamentul României
Camera Deputaților
Comisia pentru afaceri europene**

București, 25 aprilie 2017
Nr. 4c-19 / 153.

Opinie

**asupra Comunicării Comisiei către Parlamentul European, Consiliul European,
Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor – Planul de
acțiune european în domeniul apărării - COM(2016)950**

În conformitate cu prevederile art. 170 alin. (1) din Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, Comisia pentru afaceri europene și Comisia pentru apărare, ordine publică și siguranță națională au fost sesizate pentru a examina în fond Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor – Planul de acțiune european în domeniul apărării, COM(2016)950.

Având în vedere:

- Proiectul de opinie al Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională,
- Nota Ministerului afacerilor externe,
- Rezoluția Parlamentului European din 22 noiembrie 2016 referitoare la Uniunea Europeană a Apărării - (2016/2052(INI)),
- Raportul Parlamentului European referitor la implicațiile constituționale, juridice și instituționale ale politicii de securitate și apărare comune: posibilitățile oferite de Tratatul de la Lisabona - (2015/2343(INI))
- Fișa de informare a Direcției pentru Uniunea Europeană - Camera Deputaților,
- Analiza secretariatului propriu,

Comisia pentru afaceri europene:

1. **Ia act** că în ultimii ani, situația în ceea ce privește securitatea în Europa și în jurul ei s-a înrăutățit semnificativ, Uniunea Europeană resimțind puternic presiunea multiplelor crize din vecinătatea sa imediată, precum și a aflului de imigranți pe care acestea le generează și **salută** eforturile susținute ale Uniunii pentru a răspunde instabilității și incertitudinii actuale.

2. **Notează** că în acest cadru, o veritabilă Uniune Europeană a Apărării se proiectează ca cea mai eficientă soluție pentru a consolida autonomia strategică a Uniunii Europene și pentru a-i spori capacitatea de acțiune față de noile circumstanțe geopolitice și geostrategice, marcate de numeroase amenințări.
3. **Se asociază** opiniei că în actualul context strategic, o Uniune Europeană a Apărării cu adevărat puternică ar trebui să ofere statelor membre garanții și capacități superioare celor naționale.
4. **Susține** demersul UE de consolidare a rolului său de actor global pe scena internațională de securitate și recomandă Guvernului României și celorlalte state membre să se angajeze ferm pentru punerea în aplicare a priorităților pentru apărare, identificate în Strategia globală.
5. **Se raliază** solicitărilor adresate Consiliului UE și Înalțului Reprezentant pentru politica externă și de securitate să elaboreze o Carte albă a UE privind securitatea și apărarea, un astfel de act urmând să înglobeze strategia UE de securitate și apărare, capacitățile considerate necesare pentru implementarea acestei strategii și măsurile și programele luate la nivelul statelor membre și al UE pentru obținerea acestor capacități, să ofere o definiție corespunzătoare a amenințărilor și pericolelor la adresa securității europene cu care se confruntă UE și statele sale membre, să propună o foaie de parcurs cu etape clare și un calendar de măsuri în vederea creării Uniunii Europene a Apărării și a unei politici de apărare comune mai eficiente.
6. **Consideră** totuși că Uniunea Europeană a Apărării este expusă riscului de a deveni încă de la crearea sa o "Uniune Europeană a Apărării cu două viteze", pe de o parte din cauza diferențelor majore dintre strategia de securitate externă a statelor membre, iar pe de altă parte, din cauza diferențelor de resurse bugetare disponibile.
7. **Reamintește** că acordurile sau orice alte aranjamente de securitate bilaterale încheiate între state membre și terțe state ar trebui să fie compatibile atât la nivel conceptual, cât și la nivel tehnic cu întregul acquis al PESC-PSAC.
8. În acest sens, **invită** Comisia Europeană să întreprindă o analiză a compatibilității angajamentelor statelor membre față de terțe state sau organizații cu cele față de UE și să propună măsuri în consecință, în temeiul principiului cooperării loiale.
9. **Semnalează** dificultatea de a aplica prevederi ale Tratatelor UE în materie de securitate și apărare în cazul statelor membre care nu sunt și membre NATO, și în special, a clauzei de apărare reciprocă.
10. **Consideră** că o veritabilă Uniune Europeană a Apărării presupune o PSAC revizuită, care ar trebui să fie o politică efectivă, structurată și comună, care generează valoare adăugată, și nu o sumă a politicilor naționale ale statelor membre și să fie bazată pe un concept adecvat situației actuale și de perspectivă în materie de securitate externă, în coordonare cu NATO.
11. **Susține** propunerea franco-germană, făcută la nivelul miniștrilor de externe la puțin timp după referendumul din Regatul Unit, pentru întrunirea Consiliului European odată pe an, sub forma unui Consiliu European de Securitate și consideră că această reuniune ar trebui să fie una distinctă, strict dedicată chestiunilor privind securitatea; **încurajează** Consiliul European să conducă definirea progresivă a unei Uniuni

Europene a Apărării și să asigure resurse financiare suficiente din următorul cadru politic și financiar multianual al UE.

12. **Se realizează** propunerilor Parlamentului European de instituire de către Consiliul Uniunii Europene a unui format permanent pentru reuniuni care să reunească miniștrii apărării ai statelor membre implicate în aprofundarea cooperării în materie de apărare, ca un forum decizional și consultativ, precum și propunerii ca Președintele Comisiei să stabilească un grup de lucru permanent al membrilor Comisiei pentru „chestiunile de apărare”, care să fie prezidat de Înalțul Reprezentant pentru politica externă și de securitate.
13. **Subliniază** necesitatea unei dezbateri cuprinzătoare privind relațiile dintre Uniune și Regatul Unit în chestiuni privind PSAC și în special în domeniul capabilităților militare.
14. **Susține** propunerea Parlamentului European pentru reforma Consiliului de Securitate al ONU, în special în ceea ce privește componența acestuia și procedurile sale de vot.
15. **Reamintește** că Tratatul de la Lisabona prevede competența exclusivă a statelor membre în politica de apărare, în măsura în care o apărare comună presupune o decizie în unanimitate în Consiliul European și adoptarea unor astfel de decizii de către statele membre în conformitate cu normele lor constituționale; **reamintește** de asemenea că UE poate contribui doar cu acțiuni de sprijin, tratatul prevăzând posibilitatea ca statele membre să își poată pune în comun capabilitățile de apărare sub forma unei cooperări structurate permanente; **constată** că acest instrument nu a fost utilizat datorită rezervelor statelor membre și că în pofida numeroaselor apeluri și propuneri de implementare a prevederilor asupra PESC-PSAC din tratat s-au realizat progrese foarte limitate; **se asociază** Parlamentului European și Comisiei Europene în apelul adresat propriului guvern și statelor membre, de a modifica dinamica utilizării instrumentelor prevăzute de tratate.
16. **Salută** intenția Comisiei Europene de a-și amplifica rolul în domeniul apărării și **crede** că implicarea Comisiei Europene în domeniul apărării va facilita utilizarea instrumentelor UE, inclusiv finanțarea de la bugetul UE, pentru proiecte cu dublă utilizare.
17. **Salută** angajamentul Comisiei Europene de a completa, valoriza și consolida eforturile de colaborare ale statelor membre în ceea ce privește dezvoltarea capabilităților de apărare, precum și acțiunile destinate valorificării întregului potențial al tratatelor, în vederea construirii unei Uniuni a Apărării.
18. **Salută** prima inițiativă a Comisiei Europene de a propune un Plan de acțiune european în materie de apărare, care pune accentul pe nevoile în materie de capabilități și sprijină industria europeană de apărare, dar **atrage atenția** că acest plan nu își va putea atinge obiectivele, în absența unei participări loiale a tuturor statelor membre la consolidarea PSAC și la construirea Uniunii Europene a Apărării.
19. **Apreciază** că planul este susceptibil de a deveni un instrument strategic de încurajare a cooperării în domeniul apărării la nivel european, în special printr-un program de cercetare în domeniul apărării finanțat de UE, precum și prin măsuri de consolidare a cooperării industriale.

20. **Notează** că Planul de acțiune european în domeniul apărării este în strânsă concordanță cu Planul de implementare a strategiei globale în domeniul securității și al apărării, fiind complementar acestuia, precum și cu acțiunea de implementare a Declarației comune UE-NATO.
21. **Consideră** oportune propunerile de măsuri din plan, menite să asigure creșterea valorii adăugate a contribuției UE, evitarea duplicărilor inutile, în special în raport cu NATO, precum și creșterea coeziunii între statele membre.
22. **Recunoaște** importanța unor cheltuieli de apărare mai eficiente printr-o cooperare mai amplă, mai multă planificare comună și mai multe achiziții publice comune cu scopul de a evita dublarea, fragmentarea și absența operabilității.
23. **Reamintind** că industria de apărare din statele membre UE are capacitatea de a asigura toate echipamentele necesare fără a recurge la importuri din afara Europei, **apreciază** că inițiativa Comisiei Europene de consolidare în continuare a segmentului industrial din Uniunea Europeană reprezintă un bun punct de plecare, răspunzând totodată, obiectivelor asumate prin Strategia globală a Uniunii.
24. **Se raliază** solicitării Parlamentului European, adresată Înalțului Reprezentant pentru politica externă și de securitate de a iniția reunirea întreprinderilor mari și părților interesate din industria europeană a apărării în scopul dezvoltării strategiilor și a unei platforme pentru dezvoltarea în comun a echipamentelor de apărare.
25. **Consideră** că implementarea Planului de acțiune european în domeniul apărării trebuie să se realizeze în strânsă coordonare cu statele membre și să fie asigurată complementaritatea cu NATO, în abordarea sinergică a provocărilor actualului mediu geopolitic și geostrategic.
26. **Susține** implementarea de măsuri pentru sprijinirea IMM-urilor, identificarea de instrumente care să faciliteze accesul acestora pe piața europeană a echipamentelor militare, consolidarea echitabilă a bazei tehnologice și industriale europene și asigurarea unui mediu concurențial echitabil.
27. **Susține** demersurile pentru identificarea modalităților practice de asumare la nivelul UE a angajamentului de alocare a 2% PIB investițiilor pentru apărare, din care 20% pentru achiziții, similar cu cel de la NATO.
28. **Susține** ideea că viitoarea Acțiune pregătitoare în domeniul cercetării pentru apărare, precum și Planul de acțiune în domeniul apărării trebuie să ofere un sprijin real întreprinderilor mici și mijlocii și *start-up-urilor* din toate statele membre.
29. **Subliniază** importanța consolidării cooperării în domeniul strategiilor naționale de securitate cibernetică, capabilităților și centrelor de comandă și Agenția Europeană de Apărare în cadrul cooperării structurate permanente pentru a contribui la asigurarea protecției împotriva atacurilor cibernetice și la contracararea acestora.
30. **Invită** Comisia Europeană să ofere clarificări privind administrarea, finanțarea și obiectivele Fondului european pentru apărare, în special a componentelor privind capabilitatea și cercetarea; **semnalează** că nu au fost încă realizate de către Comisia Europeană, statele membre și Agenția pentru apărare, toate sarcinile stabilite în urma reuniunilor Consiliului European pe probleme de apărare din 2013 și 2015, ceea ce

reprezintă un semnal de alarmă în ce privește probabilitatea unei implementări reușite a planului.

31. **Susține** propunerea Parlamentului European de folosire a fondurilor Uniunii prin intermediul bugetului UE, ceea ce ar reprezenta un semn puternic de solidaritate și coeziune, ar permite un control mai bun și mai transparent al finanțării și ar permite tuturor statelor membre să își îmbunătățească capabilitățile militare în cadrul unui efort comun; **semnalează** că acest lucru face necesară creșterea bugetului UE și induce ideea ca pe termen lung, UE să dispună de un buget comun, inclusiv pentru structura de comandă, operațiunile și echipamentele comune, precum și un program de sine stătător al UE pentru cercetarea în domeniul PSAC.
32. **Ia act** de estimările care plasează costul „non-Europei” în materie de securitate și de apărare în zona cuprinsă între 26 și 130 miliarde EUR, de beneficiile economice produse de eliminarea suprapunerilor, a capacității excedentare și a obstacolelor din calea achizițiilor publice în domeniul apărării, dar, față de riscurile majore în domeniul securității internaționale, **consideră** că recursul la argumentul economic drept stimulent al voinței politice pentru consolidarea politicii de apărare a UE este impropriu.
33. **Salută** exonerarea de la rigorile pactului de stabilitate și de creștere, a contribuțiilor naționale de capital la „fereastra de capabilități”, prin acordarea statutului de „măsură cu caracter excepțional”.
34. **Appreciază** ca salutară, posibilitatea ca Fondurile structurale și de investiții europene să fie utilizate de statele membre în sectorul apărării, pentru a cofinanța proiecte de investiții în producție și pentru a sprijini modernizarea lanțurilor de aprovizionare pentru apărare.
35. În legătură cu sprijinul acordat de către Comisia Europeană inițiativei statelor membre privind un angajament politic de a facilita transferurile de produse de apărare și de a își acorda asistență reciprocă în perioade de criză, **încurajează** Comisia Europeană să recurgă la importantele sale resurse politice și diplomatice pentru a convinge statele membre să treacă la etapa superioară acestui angajament politic.

*
* *

Comisia pentru afaceri europene, întrunită în ședința din 25 aprilie 2017, în prezența a ¹³dintre cei 21 de membri a hotărât cu unanimitate de voturi, să adopte prezenta opinie care să fie transmisă Biroului Permanent al Camerei Deputaților, pentru finalizarea procedurii de examinare parlamentară.

Propune transmiterea Opiniei către Guvernul României, pentru pregătirea poziției Guvernului asupra noului cadru de gestionare a migrației.

Propune informarea instituțiilor Uniunii Europene asupra observațiilor și recomandărilor sale, ca o contribuție la procesul de formulare a unor politici eficiente în domeniul de referință.

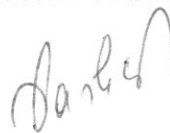
Propune în același timp, transmiterea observațiilor / recomandărilor sale Comisiei Europene, în cadrul dialogului politic informal propus de Comisia Europeană în comunicarea „Furnizând rezultate pentru Europa”, COM(2006) 211.

Președinte,

Victor PONTA


Secretar,

Radu Costin VASILICĂ



Red. DM



Parlamentul României
Camera Deputaților

Comisia pentru apărare, ordine publică și siguranță națională

București, 28 martie 2017
Nr. 4C-12/252/2017

Proiect de opinie
asupra Comunicării Comisiei către Parlamentul European, Consiliul
European, Consiliu Comitetul Economic și Social European și Comitetul
Regiunilor – Planul de acțiune european în domeniul apărării
COM(2016)950

În conformitate cu prevederile art. 170 alin. (1) din Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, în temeiul Tratatului pentru funcționare a Uniunii Europene și al Protocoalelor nr. 1 și 2 anexate tratatelor Uniunii Europene, Comisia pentru apărare, ordine publică și siguranță națională a fost sesizată pentru examinarea pe fond a **Comunicării Comisiei către Parlamentul European, Consiliul European, Consiliu Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor – Planul de acțiune european în domeniul apărării, COM(2016)950.**

Membrii Comisiei au examinat documentul menționat, în ședința din 28 martie 2017.

În urma examinării, membrii Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională au constatat faptul că strategia globală pentru politica externă și de securitate a Uniunii Europene identifică o serie de domenii prioritare în materie de capacități de apărare în care Europa trebuie să investească și să dezvolte abordări bazate pe colaborare: recunoaștere, informații și supraveghere, sisteme de aeronave pilotate de la distanță, comunicații prin satelit și accesul autonom la spațiu și la observarea permanentă a Pământului; capacități militare de ultimă generație, inclusiv factori determinanți strategici, precum și capacități necesare pentru a asigura securitatea cibernetică și maritimă.

În acest context, Comisia Europeană a înaintat un plan de acțiune european în materie de apărare, care pune accentul pe nevoile în materie de capacități și sprijină industria europeană de apărare. Acest plan de acțiune are trei piloni principali, care abordează nevoi diferite, dar complementare, de-a lungul ciclului de dezvoltare a capacităților:

- lansarea unui Fond european de apărare;
- stimularea investițiilor în lanțurile de aprovizionare pentru apărare;
- consolidarea pieței unice a apărării.

România consideră oportune propunerile de măsuri cuprinse în Planul de acțiune european în domeniul apărării, menite să asigure creșterea valorii adăugate a contribuției UE în planul securității și apărării, evitarea duplicărilor inutile, în special în raport cu NATO, precum și creșterea coeziunii între statele membre.

Inițiativa Comisiei de consolidare a segmentului industrial din Europa reprezintă un bun punct de plecare a procesului, răspunzând, totodată, obiectivelor asumate prin Strategia Globală a Uniunii.

România susține acordarea unei atenții speciale sprijinirii întreprinderilor mici și mijlocii și a start-ups-urilor, fiind necesar ca toate statele membre să beneficieze de oportunități de implicare în aceste activități.

La dezbateri a participat, în calitate de invitat, domnul colonel Iancu Mihai, director adjunct în cadrul Ministerului Apărării Naționale.

Membrii Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță și-au exprimat, în unanimitate, acordul privind susținerea inițiativelor și propunerilor Comisiei.

Din numărul total de 21 de membri ai Comisiei pentru apărare, ordine publică și siguranță națională au fost prezenți 18 deputați.

**VICEPREȘEDINTE,
MIHAI WEBER**



**Parlamentul României
Camera Deputaților
Comisia pentru afaceri europene**

București, 25 aprilie 2017
Nr. 4c-19 / 154.

Opinie

privind propunerea de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind dreptul de autor pe piața unică digitală - COM(2016) 593

În conformitate cu prevederile art. 170 alin. (1) din Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, Comisia pentru afaceri europene, împreună cu Comisia pentru industrii și servicii, Comisia juridică, de disciplină și imunități, Comisia pentru tehnologia informației și a comunicațiilor, a fost sesizată pentru a examina în fond propunerea de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind dreptul de autor pe piața unică digitală - COM(2016) 593.

Având în vedere:

- Proiectul de opinie transmis de Comisia pentru industrii și servicii,
- Proiectul de opinie transmis de Comisia pentru tehnologia informației și a comunicațiilor,
- Nota de informare transmisă de Ministerul Afacerilor Externe,
- Fișa de informare a Direcției pentru Uniunea Europeană a Camerei Deputaților,
- Analiza realizată de secretariatul Comisiei pentru afaceri europene.

Comisia pentru afaceri europene:

- 1) **Atrage atenția asupra încălcării principiului proporționalității** de obligațiile stabilite de art. 13 al propunerii în ce privește modalitatea de filtrare a conținutului digital de către furnizorii de servicii online, deoarece aceasta nu poate fi pusă în legătură cu nici unul dintre obiectivele intervenției dar prezintă riscul de a fi folosită pentru a cenzura sau bloca fără drept un conținut legitim.
- 2) **Subliniază** că operațiunea de monitorizare a conținutului stocat, fără de care nu s-ar putea realiza filtrarea prevăzută în art. 13 al propunerii, contravine Cartei Drepturilor Fundamentale așa cum a decis Curtea de Justiție a Uniunii Europene.

- 3) **Recomandă** ca excepțiile în ceea ce privește utilizarea operelor protejate în scopuri educaționale, respectiv în ceea ce privește extragerea de text și date în scop de cercetare, să fie extinse la toate entitățile ce le folosesc în scop educațional, inclusiv cele ce vizează derularea de programe educaționale în cadrul programelor de ucenicie sau ca element furnizat în scopul instruirii pe cont propriu, cum ar fi bibliotecile, pentru a corespunde obiectivelor mai largi privind îmbunătățirea educației la nivelul Uniunii și investiția în tineri.
- 4) **Recomandă ca** extragerea de text și date în scop de cercetare să fie extinsă și pentru entități cu scop comercial, în special IMM-uri, prin includerea acestei posibilități în viitoare acte normative, în scopul întăririi competitivității globale a Uniunii.
- 5) **Atrage atenția** asupra dificultăților de interpretare a conținutului articolului 7 al propunerii, referitor la utilizarea operelor aflate în afara circuitului comercial de către instituțiile de patrimoniu cultural, din cauza prevalenței elementului subiectiv în descrierea întinderii drepturilor și obligațiilor reglementate, ceea ce lipsește de eficiență articolul citat.
- 6) **Atrage atenția** asupra faptului că mecanismul de ajustare a contractelor prevăzut de art. 15 reprezintă o intervenție disproporționată față de obiectivele declarate deoarece se întemeiază pe un presupus drept al Uniunii de a interveni în contracte în temeiul prezumției de inegalitate a părților, prezumție ce nu poate fi dedusă din faptele prezentate în justificarea propunerii de directivă.
- 7) **Atrage atenția**, din perspectiva art. 13 din Directivă, asupra necesității actualizării drepturilor și obligațiilor prevăzute de directivă la progresul tehnic și la evoluțiile recente ale societății bazate pe cunoaștere, cum ar fi tehnologia cloud sau internetul lucrurilor, realitatea virtuală, prelucrarea de volume mari de date și alte asemenea.

*
* *

Comisia pentru afaceri europene, întrunită în ședința din 25.04.2017, în prezența a **13** dintre cei 21 de membri a hotărât cu unanimitate de voturi să adopte prezentul proiect de opinie care să fie transmis Biroului Permanent al Camerei Deputaților, pentru finalizarea procedurii de examinare parlamentară.

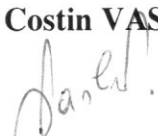
Propune informarea instituțiilor Uniunii Europene și Guvernului României asupra observațiilor și recomandărilor sale, ca o contribuție la procesul de formulare a unor politici eficiente în domeniul de referință.

Propune în același timp, transmiterea observațiilor/recomandărilor sale, Comisiei Europene, în cadrul dialogului politic informal propus de Comisia Europeană în Comunicarea „Furnizând rezultate pentru Europa”, COM (2006) 211.

Presedinte,
Victor PONTA

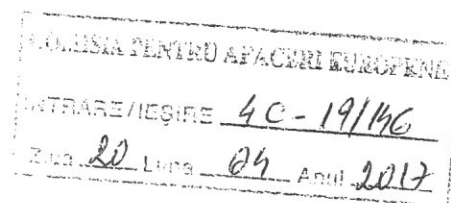


Secretar,
Radu Costin VASILICĂ





Parlamentul României
Camera Deputaților



COMISIA PENTRU INDUSTRII ȘI SERVICII

Nr. 4c-3/110/20.04.2017

Către
COMISIA DE AFACERI EUROPENE

PROIECT DE OPINIE

asupra propunerii de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului
privind dreptul de autor pe piața unică digitală

În conformitate cu prevederile art.170 alin.(1) din Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, în temeiul Tratatului privind Uniunea Europeană (TUE), a Protocolului nr.1 și Protocolului nr.2, anexate TUE și a Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Comisia pentru industrii și servicii a fost sesizată, pentru examinarea fondului, cu *propunerea de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind dreptul de autor pe piața unică digitală [COM(2016)593]*, transmisă cu actul nr.1/E/28.02.2017 [E7/2017].

Directiva stabilește norme care vizează armonizarea legislației Uniunii Europene aplicabile drepturilor de autor și drepturilor conexe în cadrul pieței interne, precum și norme pentru excepții și limitări.

Au fost identificate trei obiective generale:

a) asigurarea în întreaga Uniune Europeană a unui acces online mai larg la conținutul protejat, cu accent pe programele de televiziune și radio, pe operele audiovizuale europene și pe patrimoniul cultural;

b) facilitarea utilizărilor digitale ale conținutului protejat în activități de educație, cercetare și conservare pe piața unică;

c) asigurarea faptului că piața drepturilor de autor online funcționează eficient pentru toți actorii din domeniu și oferă stimulente adecvate pentru investițiile în conținutul creativ și în difuzarea acestuia.

Observații:

1. Menținerea unei excepții doar pentru organizațiile de cercetare este restrictivă și imposibil de armonizat la nivel european. Astfel, ar trebui ca excepția TDM (text and data mining) să se extindă la instituțiile culturale deținătoare de patrimoniu, având în vedere complexitatea colecțiilor deținute și a publicului variat. Nu sunt recunoscute aici, de exemplu, categoriile de biblioteci existente în unele state membre (există biblioteci care au doar statut de bibliotecă de cercetare, nu sunt accesibile publicului larg sau sunt biblioteci cu dublu statut, respectiv național și universitar).

2. Articolul 4 – Utilizarea operelor și a altor obiecte protejate în activități de predare digitale și transfrontaliere

Excepția privind utilizarea operelor în învățământul transfrontalier este foarte limitată, pentru că:

- nu este permisă partajarea între studenți și se aplică doar instituțiilor educaționale;
- se limitează la consultarea resurselor educaționale restricționate la un spațiu fizic determinat;
- nu este în acord cu practica de zi cu zi în mediile educaționale mediate digital.

Reglementarea va împiedica dezvoltarea unor servicii care să permită studiul la distanță și va limita accesul persoanelor cu dizabilități.

Trebuie avute în vedere (în privința limitelor aplicării excepției) scopurile ne-comerciale în cazul ilustrării în scopuri educaționale și pentru învățământul la distanță. Ilustrarea nu trebuie să prejudicieze drepturile titularilor și nici să aducă atingere operei. În acest context, este necesară introducerea unei remunerații compensatorii pentru aceste utilizări ale operelor, care fie sunt autorizate individual de către titularul de drepturi, fie sunt licențiate prin intermediul OGC – urilor.

3. Articolul 5 – Conservarea patrimoniului cultural

Excepția nu impune limite privind numărul de copii, dar este incompletă, deoarece vizează doar lucrările aflate permanent în colecțiile unei biblioteci.

Nu se face nicio referire la comunicarea sau punerea la dispoziția membrilor publicului de terminale speciale în clădirile instituțiilor. Bibliotecile au colecții incomplete și, printr-o astfel de prevedere, nu vor putea să își completeze fondurile de documentare cu publicații în format digital, obținute de la alte biblioteci.

Excepția limitează accesul la resursele digitizate pe criteriul naturii resursei și nu al repartizării. Excepția nu este coroborată cu cea care are drept obiect operele ieșite din triaj (out – of – commerce). Excepția va introduce limitări în viitor atunci când se va dori constituirea depozitelor legale electronice. În acest fel, consultarea materialelor protejate prin drepturi de autor in situ nu va fi posibilă.

Definiția instituției de patrimoniu cultural de la articolul 2 alineatul 3 necesită detalieri suplimentară, în vederea clarificării categoriilor de entități cărora ar urma să li se aplice prevederile directivei. De exemplu, este neclar dacă acele

arhive (ori biblioteci, ori puncte muzeale) care nu au personalitate juridică proprie, dar sunt deschise publicului (fiind arhive ale unor instituții publice sau al altor persoane juridice al căror obiect de activitate nu se înscrie în zona patrimoniului cultural) sunt sau nu acoperite de această definiție.

Legislația românească în materie nu definește ca atare instituțiile de patrimoniu, ci în funcție de obiectul de activitate (instituții muzeale, arhive, biblioteci), ținând seama și de categoriile de patrimoniu cultural (patrimoniu arheologic, imaterial, muzeal – istoric, documentar sau artistic, monumente istorice, material și imaterial/tangibil și intangibil, etc.). Entități precum bibliotecile ori arhivele pot deține opere și alte obiecte protejate prin drepturile de autor, care însă nu sunt neapărat considerate drept bunuri de patrimoniu cultural.

4. Operele ieșite din circuitul comercial

Se intenționează extinderea aplicării acestor măsuri și în domeniul fonogramelor și audiovizualului/cinematografiei fără să se fi făcut o analiză suficient de aprofundată cu privire la efectele pe care ele l-ar putea produce în acest segment de piață (exceptându-se, din sectorul audiovizual – cel mai probabil în temeiul practicilor din domeniu, în care toate celelalte părți implicate în realizarea unei producții audiovizuale își cesionează drepturile către producător, doar gestiunea colectivă, după cum reiese din conținutul alineatului 4 (a)).

Pe fond:

- în cuprinsul alineatului 1 ar fi preferabil, pentru uniformitate terminologică și identificarea cu claritate a drepturilor vizate de prevederi, să se folosească sintagma „*reproducere în format digital*” în locul termenului „*digitalizarea*”;

- este neclar dacă soluția pentru care COM optează este cea a licențelor colective extinse, ori cea a gestiunii colective obligatorii. În măsura în care se dorește aplicarea aceluiași sistem la nivel european, este important să se precizeze în mod clar care anume este varianta de sistem de gestionare pentru care se optează;

- la alineatul 2 definiția operelor aflate în afara circuitului comercial este mult mai puțin precisă, generând risc de insecuritate juridică.

În contextul în care comerțul online a devenit o obișnuință în ultimii ani, considerăm necesar a se preciza clar ce anume trebuie să se înțeleagă prin „*canalele comerciale obișnuite*”. În plus, apreciem că precizarea suplimentară introdusă în finalul definiției cuprinse în proiectul de directivă este generatoare de confuzie, întrucât oricine, oricând poate lua decizia repunerii în circuitul comercial, într-o formă sau alta, a unei opere considerate inițial ca aflându-se în afara circuitului comercial. Prin urmare, lipsa unor elemente de reper mai precise decât acela că „*nu se poate preconiza în mod rezonabil*”, propunem eliminarea din textul definiției a acestei sintagme.

- teza a 2-a alineatului 2 (referire la colecție), pare a viza doar operele scrise, fără a se specifica cu claritate acest lucru. În contextul în care intenția COM este aceea ca prevederile Titlului II al proiectului să fie aplicabile inclusiv operelor audiovizuale, apreciem necesare clarificări;

- la alineatul 3, considerăm necesară clarificarea sintagmei „*periodă de timp rezonabilă*” sau înlocuirea ei cu o perioadă certă ca întindere, pentru a evita interpretările diferite, ori eventuale abuzuri și excese.

5. Articolul 8

* din formularea alineatului 1 se înțelege că licența acordată în conformitate inclusiv ce cele prevăzute în articolul 7 al propunerii, este în mod obligatoriu o licență de tip multiteritorial, deși nu se face nicaieri în text această precizare. Din rațiuni de certitudine juridică, apreciem necesară clarificarea acestui aspect;

* apreciem ca fiind generatoare de sarcini administrative și costuri suplimentare impunerea, prevăzută la alineatul 2, a publicării cu minim 6 luni înainte de realizarea reproducerilor/copiilor în format digital, ori a distribuirii, comunicării sau punerii la dispoziția publicului a acestuia, a informațiilor referitoare la fiecare dintre aceste acțiuni în parte.

6. Articolul 10 – Mecanisme de negociere. Exploatarea online a operelor audiovizuale prin platforme de video la cerere

- drepturile auxiliare (ancillary copyrights) pot produce limitări cu privire la modul în care utilizatorii de internet și platforme online interacționează cu știrile publicate online. Acordarea unor drepturi suplimentare editorilor va reduce echilibrul tradițional între recompensarea creației intelectuale și accesul la cunoaștere. În plus, propunerea nu menționează nicio excepție de la aceste drepturi. Introducerea acestor drepturi la nivelul Uniunii Europene va avea un puternic impact negativ asupra stakeholder - ilor, inclusiv a editorilor, autorilor, jurnaliștilor, cercetătorilor, furnizorilor de servicii online și utilizatorilor;

- prevederea legată de drepturile auxiliare ar submina posibilitatea autorilor care doresc aceasta să disemineze conținutul produs de ei fără limitări suplimentare, de exemplu printr-o licență de tip Creative Commons;

- reprezentanții stakeholder – ilor naționali consideră exagerată acordarea editorilor de presă a unor asemenea drepturi pentru utilizarea digitală a publicațiilor, a dreptului de reproducere și a celui de punere la dispoziția publicului, în condițiile în care editorii de presă, sunt oricum titulari de drepturi (inclusiv prin cesiuni exclusive), pot autoriza utilizarea acestor opere și inclusiv solicita remunerații pentru utilizarea acestora;

- conținutul articolului necesită clarificări, întrucât nu precizează ce se înțelege prin „*publicații de presă*”, cum se va face departajarea între informațiile și simplele date din presă, care sunt exceptate și ceea ce poate fi încadrat ca operă – „*publicație de presă*”, situația este de natură a genera incertitudine juridică;

- apreciem utilă neînstituirea de drepturi auxiliare prin proiectul de directivă.

7. Capitolul 2 – Anumite utilizări ale conținutului protejat de către serviciile online

- dispozițiile articolului 13 necesită o mai bună dezvoltare din punct de vedere al reglementării normative;

- cu privire la utilizarea conținutului protejat de către furnizorii de servicii din societatea informațională și oferirea accesului la volume mari de opere

încărcate de utilizatori, statele membre vor fi obligate să constituie mecanisme de constatare, ceea ce va pune presiuni pe costuri oferirii serviciilor de către afacerile mici bazate pe un astfel de model;

- scopul directivei ar trebui să fie clarificarea faptului că acești furnizori nu pot invoca prevederile „safe harbour” care se referă exclusiv la furnizorii de servicii pur tehnice;

- principala problemă cu care se confruntă producătorii de fonograme și videograme este în continuare generată de punerea la dispoziție a fonogramelor, fără consimțământul titularilor de drepturi, prin intermediul platformelor online care oferă servicii de tipul user – upload content. Prin proiectul de directivă se reglementează obligația platformelor de tipul „user – upload content” de a implementa măsuri tehnice prin care să evite punerea la dispoziția publicului a conținutului neautorizat care încalcă drepturile de autor și conexe prin serviciile de hosting oferite;

- sunt necesare clarificări suplimentare în ceea ce privește forma și conținutul paragrafului 38 din Preambul și a articolului 13, în sensul reglementării acestora după cum urmează:

- * condițiile din considerentul 38 ar trebui incluse în articolul 13 pentru a crește certitudinea juridică – clarificare faptului că, prin intermediul platformelor, se realizează un act de comunicare publică precum și a clarificării efectelor pe care rolul activ al acestora platforme le generează. Propunerea de directivă ar trebui să conțină o referire specială cu privire la punerea la dispoziția publicului, pentru a se evita orice îndoială cu privire la faptul că aceste prevederi protejează și recunosc dreptul producătorilor, artiștilor interpreți și radiodifuzorilor de a autoriza punerea la dispoziție a operetelor lor;

- * proiectul de directivă ar trebui să prevadă că statele membre trebuie să reglementeze și să implementeze măsuri proporționale de descurajare a nerespectării drepturilor de autor și conexe, precum și sancțiuni administrative pentru nerespectarea obligațiilor prevăzute la articolul 13 în ceea ce privește obligația platformelor de tipul „user – upload content” de a implementa măsuri tehnice prin care să evite punerea la dispoziția publicului prin serviciile de hosting a conținutului neautorizat care încalcă drepturile de autor conexe.

8. Articolul 14

România sprijină măsurile care pot asigura transparența însă prin intermediul acestor prevederi, se pune presiune pe statele membre să regleze relația dintre autori și interpreți și organismele de gestiune colectivă: primii vor fi asigurați de statele membre că primesc informații relevante și suficiente la timp privitor la exploatarea operelor și a spectacolelor (despre „modurile de exploatare”, „veniturile generale” și „remunerația datorată”).

9. Articolul 15

- mecanismul de ajustare contractuală (contractele dintre artistul interpret și casa de producție) poate genera nesiguranță juridică și comercială, acest punct de vedere fiind susținut și de către producătorii de fonograme în cadrul consultărilor întreprinse la nivel național;

- termenul „*inițial*” („*originally*”) ar trebui șters din conținutul articolului și din considerentul 42 deoarece contractele încheiate pot fi actualizate raportat la circumstanțe și în acest caz compararea veniturilor ar trebui făcută raportat la ultima variantă stabilită și nu cea prevăzută inițial;

- la negocierea contractului cu artistul, există deja o evaluare a potențialului succes al înregistrării. Astfel, posibilitatea de renegociere ar trebui să apară doar când schimbarea circumstanțelor care a dus la succesul operei sau interpretării a fost imposibil de prevăzut de către părți, având în vedere ceea ce părțile au cunoscut sau ar fi trebuit să cunoască în legătură cu circumstanțele relevante la data încheierii contractului, pentru a evita afectarea principiului libertății contractuale;

- mecanismul de ajustare a remunerației ar trebui aplicat doar atunci când remunerația plătită titularului de drepturi de autor sau drepturi conexe se dovedește a fi extrem de disproporțională în comparație cu veniturile și beneficiile obținute de cealaltă parte contractantă;

- în evaluarea disproporționalității ar trebui să se țină cont de practicile comune din diferite sectoare de conținut.

10. Articolul 16

Posibilitatea unei soluționări alternative (prin urmare facultative) a litigiilor apărute din nerespectarea obligațiilor stipulate în cadrul articolului nu reprezintă, în fapt, o soluție și nu produce o schimbare în acest sens. Mai mult, experiența arbitrajului din România nu s-a dovedit a fi decât o etapă preliminară ajungerii în instanță și în cele mai multe cazuri nu a constituit un mijloc de soluționare a litigiului. Un mecanism de soluționare a disputelor ar putea fi reprezentat de mediere.

România a susținut, de-a lungul timpului, că o revizuire a cadrului normativ european din materia dreptului de autor și a drepturilor conexe trebuie să fie fundamentată pe o analiză profundă a efectelor pe care le poate produce asupra tuturor categoriilor de stakeholderi din domeniu, nu numai la nivel european, ci și la nivel național (anume: titulari de drepturi, utilizatori de opere și alte obiecte protejate prin drepturi de autor și conexe și consumatorii finali de bunuri și servicii culturale – publicul). Trebuie avut în vedere inclusiv diferențele ce se înregistrează încă între statele membre în ceea ce privește situația socio-economică (în special capacitatea de cumpărare a cetățenilor – consumatori finali de opere și alte obiecte protejate prin drepturile de autor, dar și al asigurării condițiilor pentru accesul neîngrădit la informare și cultură al cetățenilor, care e unul dintre drepturile fundamentale). În acest context, este necesară furnizarea unor argumente justificative aprofundate și de substanță pentru schimbările propuse.

În cadrul diverselor reuniuni, România s-a declarat în favoarea unor măsuri la nivel european, destinate sporirii disponibilității/accesibilității online, în cadrul pieței unice, a serviciilor de conținuturi, însă concomitent cu asigurarea unui nivel corespunzător de protecție a titularilor de drepturi de autor și conexe.

Oficiul Român pentru Drepturile de Autor apreciază ca necesară adoptarea unor măsuri de natură legislativă care să asigure accesul, în întreaga

„piață unică digitală” – pentru toate conținuturile disponibile în mod legal online – la aceleași servicii, la același nivel (sau măcar la niveluri comparabile).

Asigurarea accesului trebuie realizată concomitent cu asigurarea nivelului adecvat de protecție a titlurilor de drepturi. Însă, pentru ca asemenea norme legale să poată funcționa și să poată asigura într-o manieră eficientă și coerentă realizarea obiectivelor, este necesară, în primul rând, asigurarea unui nivel de dezvoltare al acestor servicii online la un nivel cel puțin comparabil între toate statele membre ale Uniunii Europene și, în egală măsură, pentru a-și putea realiza scopurile de facilitare a accesului pentru publicul din întreaga Piață unică și de eliminare a fragmentării pieței din domeniul de referință.

Referitor la limite și excepții ale dreptului de autor și drepturilor conexe, în mod constant, în toate dezbaterile la nivel al Uniunii Europene și la nivel internațional în elaborarea tuturor pozițiilor susținute de România s-a pornit de la ideea necesității asigurării și păstrării echilibrului dintre cele trei mari categorii de stakeholderi din domeniu: titularii de drepturi de autor și conexe, utilizatori și publicul consumator de bunuri și servicii bazate pe drepturi de autor și conexe.

România consideră că, în prezent, normele de drept european în vigoare oferă un cadru general corespunzător și suficient de flexibil în materia limitelor și excepțiilor, ce reușește să asigure menținerea echilibrului între protecția prin drepturi de autor și conexe și facilitarea accesului la cunoaștere al tuturor categoriilor sociale.

Totuși, în acest domeniu apreciem ca utilă reglementarea la nivelul Uniunii Europene a unei liste scurte de limite și excepții, în special a celor privind educația, cercetarea și facilitarea accesului persoanelor cu dizabilități, astfel de excepții putând avea o valoare adăugată pentru toate statele membre ale Uniunii Europene.

Membrii Comisiei au dezbătut *propunerea de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind dreptul de autor pe piața unică digitală* în ședința din data de 04 aprilie 2017.

La lucrările comisiei au participat, în calitate de invitați, din partea Oficiului Român pentru Drepturile de Autor, doamna Irina Lucan-Arjoca – director general adjunct și domnul Cristian Florescu – șef serviciu Relații Internaționale și Proiecte.

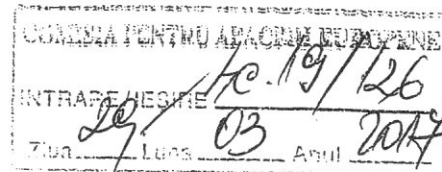
La lucrările comisiei au fost prezenți 16 deputați din totalul de 20 deputați membri ai comisiei.

În urma dezbaterii, membrii comisiei au hotărât, cu unanimitate de voturi, să aprobe un proiect de opinie favorabil asupra acestei inițiative legislative, cu observațiile menționate.

VICEPREȘEDINTE,

Dumitru Chiriac





**PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
Comisia pentru tehnologia informației și comunicațiilor**

Nr.4c-16/50/29.03.2017

Către,

COMISIA PENTRU AFACERI EUROPENE

PROIECT DE OPINIE

privind propunerea de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind dreptul de autor pe piața unică digitală

COM (2016) 593

În conformitate cu prevederile art. 170 alin.(1) din Regulamentul Camerei Deputaților, republicat, în temeiul Tratatului privind Uniunea Europeană (TUE), a Protocolului nr.1 și Protocolului nr.2, Anexe la TUE și a Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), Comisia pentru tehnologia informației și comunicațiilor a fost sesizată, în data de 28.02.2017, pentru examinare în fond și întocmirea unui proiect de opinie, cu *propunerea de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind dreptul de autor pe piața unică digitală – COM (2016)593*.

Obiectivul prezentei propuneri de directivă este modernizarea anumitor aspecte ale cadrului Uniunii privind drepturile de autor pentru a ține seama de evoluțiile tehnologice și de noile canale de distribuție a conținuturilor protejate din cadrul pieței interne.

Propunerea de Directivă privind drepturile de autor are trei mari priorități:

1. O ofertă de conținut mai variată și un acces mai larg la aceasta online și peste granițe

Se propune un mecanism juridic prin care radiodifuzorii să obțină mai ușor de la titularii de drepturi autorizațiile de care au nevoie pentru a transmite online programe în alte state

membre ale UE. Este vorba de programe pe care radiodifuzorii le transmit online în același timp cu emisiunile lor, precum și de servicii de video în reluare, cum ar fi My TF1 în Franța, ZDF Mediathek în Germania, TV3 Play în Danemarca, Suedia și statele baltice și AtresPlayer în Spain, pe care aceștia doresc să le pună la dispoziție online și în alte state membre. Asigurarea posibilității radiodifuzorilor de a oferi marea majoritate a conținutului lor, cum ar fi știri, emisiuni culturale, emisiuni politice, documentare sau programe de divertisment, și în alte state membre va oferi consumatorilor mai multe posibilități de alegere.

Se facilitează obținerea autorizațiilor necesare de către operatorii care oferă pachete de canale (cum ar fi Proximus TV în Belgia, Movistar + în Spania sau IPTV Entertain, aparținând Deutsche Telekom, în Germania): în loc să fie nevoiți să negocieze individual cu fiecare titular de drepturi, pentru a putea oferi aceste pachete de canale provenind din alte state membre ale UE, aceștia vor putea obține licențe de la organismele de gestionare colectivă, care îi reprezintă pe titularii drepturilor. Acest lucru va asigura, de asemenea, clienților lor o mai mare ofertă de conținut.

Pentru a încuraja dezvoltarea în Europa a ofertei de video la cerere (*Video-on-Demand - VoD*), se solicită statelor membre să înființeze organisme de negociere, care să ajute titularii de drepturi în domeniul audiovizual și platformele de VoD să ajungă la acorduri de licență, inclusiv pentru serviciile transfrontaliere. Un dialog cu industria audiovizuală pe tema acordării de licențe și a utilizării de instrumente inovatoare, cum ar fi platformele de acordare a licențelor, va completa acest mecanism.

Prezenta propunere de directivă privind drepturile de autor va ajuta muzeele, arhivele și alte instituții să digitizeze și să pună la dispoziție și în alte state membre operele care au ieșit din circuitul comercial, cum ar fi cărțile sau filmele protejate prin drepturi de autor, dar care nu mai sunt disponibile publicului.

2. Norme îmbunătățite privind drepturile de autor în domeniul cercetării și educației

Se propun excepții obligatorii sau o limitare pentru a permite ca :

- organismele de cercetare să extragă text și date în scopuri de cercetare științifică,
- versiunile digitale ale operelor și altor obiecte protejate să fie utilizate în scopul unic al ilustrării didactice,
- instituțiile de patrimoniu cultural să realizeze copii ale operelor și ale altor obiecte protejate care se află în colecțiile lor permanente, dacă acest lucru este necesar pentru conservarea respectivelor opere și obiecte protejate.

3. O piață mai echitabilă și sustenabilă pentru creatori și presă

Propunerea de directivă vizează consolidarea poziției titularilor de drepturi în ceea ce privește negocierea și remunerarea pentru exploatarea online a conținutului lor pe platformele de video-sharing, cum ar fi YouTube sau Dailymotion. Aceste platforme vor avea obligația de a se dota cu mijloace eficiente, cum ar fi tehnologia care detectează automat piesele muzicale sau operele audiovizuale identificate de titularii de drepturi și a căror autorizare sau eliminare este convenită de aceștia cu platformele.

Se propune introducerea unui nou drept conex pentru editori, similar cu dreptul care există deja în legislația UE pentru producătorii de film, producătorii de înregistrări sonore (fonograme) și alți actori din industriile creative, cum ar fi radiodifuzorii. Noul drept recunoaște rolul important exercitat de editorii de presă în investițiile în conținutul jurnalistic de calitate și în crearea de astfel de conținut, care este esențial pentru accesul cetățenilor la cunoștințe în societăților noastre democratice. Întrucât vor fi recunoscuți juridic pentru prima dată ca titulari de drepturi, aceștia se vor afla într-o poziție mai bună atunci când vor negocia cu serviciile online care utilizează sau oferă acces la conținutul lor și vor avea, de asemenea, o mai mare capacitate de combatere a pirateriei.

Propunerea de directivă prevede o obligație de transparență a editorilor și a producătorilor, care trebuie să comunice autorilor sau artiștilor interpreți sau executanți profiturile pe care le realizează cu operele lor. Acesta instituie, de asemenea, un mecanism care permite autorilor și artiștilor interpreți sau executanți să obțină o cotă echitabilă atunci când își negociază remunerația cu producătorii și editorii. Acest lucru ar trebui să conducă la creșterea încrederii între actorii participanți la lanțul valoric digital.

Prezenta propunere se bazează pe articolul 114 din TFUE. Acest articol conferă UE competența de a adopta măsuri care au ca obiect instituirea și funcționarea pieței interne.

Subsidiaritatea

Este necesar să se intervină la nivelul UE pentru a se asigura că toate statele membre dispun de mecanisme de acordare a licențelor pentru accesarea și difuzarea operelor aflate în afara circuitului comercial și pentru a se asigura că aceste mecanisme au un efect transfrontalier. În ceea ce privește exploatarea online a operelor audiovizuale, pentru promovarea disponibilității operelor europene pe platformele de video la cerere din toată UE este necesar să se faciliteze negocierea contractelor de licență în toate statele membre.

Autorii și artiștii interpreți sau executanți trebuie să beneficieze, în toate statele membre, de un nivel înalt de protecție stabilit prin legislația UE. În acest scop și în acela de a se preveni discrepanțele dintre statele membre, este necesar ca la nivelul UE să se stabilească o abordare comună a cerințelor de transparență și a mecanismelor care permit ajustarea contractelor, în anumite cazuri, și soluționarea litigiilor. De asemenea este necesară armonizarea limitelor și excepțiilor privind utilizarea operelor protejate.

Demersuri la nivelul Comisiei pentru tehnologia informației și comunicațiilor

În data de 15 martie 2017, Comisia pentru tehnologia informației și comunicațiilor a organizat dezbaterile pe marginea *propunerii de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind dreptul de autor pe piața unică digitală – COM (2016)593*, la care au participat reprezentanți ai: organizațiilor neguvernamentale, Oficiului Român pentru Drepturile de Autor (ORDA), Centrului Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți (CREDIDAM), Ministerului Culturii și Identității Naționale, Ministerului Comunicațiilor și Societății Informaționale, Asociației Industriilor Muzicale din România (AIMR), Asociației Naționale a Furnizorilor de Internet și alți utilizatori de internet.

Ca urmare a organizării dezbaterii Comisia a primit puncte de vedere scrise de la: Camera Americană de Comerț (AmCham), CREDIDAM, ORDA, Asociația pentru Tehnologie și Internet (APTI).

1. Punct de vedere AmCham

Art. 3 din propunerea de directivă

Camera Americană de Comerț susține că economia europeană trece printr-o transformare importantă în era digitală, care se bazează pe analize a unor cantități mari de date, internetul lucrurilor, astfel încât extragerea de text și date este o componentă importantă pentru inovație și dezvoltare. Prin propunerea de directivă este permisă extragerea datelor și a textului din opere la care au acces legal, în scopuri de cercetare științifică, de către organisme non-profit. AmCham susține că acest lucru ar duce la incertitudine juridică și că va afecta companiile mici, care se bazează tot mai mult pe analiză de date. În consecință, AmCham susține extinderea excepției pentru extragerea de text și date și la organizații de cercetare comerciale.

Art. 11 din propunerea de directivă

În ceea ce privește introducerea posibilității pentru editorii de presă de a autoriza sau de a fi plătiți pentru conținutul pe care îl produc, AmCham preconizează că acest lucru va avea efecte negative similare cu experiența Spaniei și a Germaniei, unde au fost introduse dispoziții legale comparabile. În Spania s-au închis publicații online care difuzau gratuit către consumatori, iar introducerea costurilor nu a mai garantat viabilitatea economică a activității. În ceea ce privește editorii, în Spania aceștia nu au avut de câștigat ci a scăzut traficul web pe paginile de știri. De asemenea, editorii ar putea abuza de acest drept atunci când se utilizează extrase sau se introduce un link către conținutul publicațiilor. AmCham mai susține că prin art. 11 se limitează pluralismul mass-media și că vor fi îngreunate activitățile de cercetare.

Art. 13 din propunerea de directivă

În ceea ce privește extinderea răspunderii filtrarea conținutului pentru o gamă largă de servicii online, AmCham susține că impunerea unei astfel de obligații prejudiciază libertatea de

exprimare și amintește despre cauza Curții de justiție a Uniunii Europene C-360/10, cauză în care s-a hotărât că atunci când unui furnizor de servicii de găzduire i se cere să instaleze un sistem de filtrare a informațiilor reprezintă o încălcare a drepturilor fundamentale. Aceste obligații de monitorizare ar putea crea un dezechilibru între interesele concurente în ceea ce privește drepturile de autor. AmCham mai consideră că este necesară clarificarea acestui articol pentru situația stocării informațiilor în cloud. Chiar și în cadrul legal actual este necesară clarificarea reproducerii în situația în care se utilizează servicii de cloud.

2. Punct de vedere CREDIDAM

Punctul de vedere al CREDIDAM se concentrează pe garantarea unei remunerații echitabile pentru punerea la dispoziție, în mediul on-line, a interpretărilor artiștilor interpreți sau executanți.

Art. 10 din propunerea de directivă

CREDIDAM apreciază lipsită de conținut propunerea de instituire a unui organism imparțial care să ofere asistență

Art. 13 din propunerea de directivă

CREDIDAM susține că, pentru aplicarea efectivă a art. 13, ar trebui specificat faptul că furnizorii de servicii online nu pot invoca dispozițiile directivei E-commerce 2000, ale cărei prevederi sunt conflictuale cu propunerea de la art. 13.

Art. 14 din propunerea de directivă

În ceea ce privește obligația de transparență dintre contractele încheiate între artiști și producători, dispozițiile propunerii de directivă nu sunt de natură să garanteze acest lucru, întrucât și acum contractele se încheie aparent transparent, dar artistul nu este conștient de drepturile transferate. Prevederile directivei ar beneficia doar artiștilor cunoscuți, iar excepțiile pe care le prevede de la obligația de transparență sunt interpretabile și nu este clar cum vor fi cuantificate.

Art. 15 din propunerea de directivă

Cu privire la mecanismul de solicitare a unei remunerații suplimentare CREDIDAM este de părere că va fi greu de dovedit dezechilibrul între plăți și beneficiile obținute din exploatarea drepturilor și că este neclar în această situație care va fi relația dintre artist și producător.

Art. 16 din propunerea de directivă

În ceea ce privește introducerea unei posibilități de soluționare alternativă a conflictelor, CREDIDAM consideră că acest nou mecanism nu ar duce la o schimbare sau la garantarea

remunerății echitabile a artiștilor, având în vedere experiențele cu arbitrajul în România, cauzele urmând să fie soluționate tot în instanțele de judecată.

3. Punct de vedere ORDA

În vederea elaborării unei poziții de țară ORDA a solicitat pe 9 ianuarie 2017, puncte de vedere de la părțile interesate de pe piață în ceea ce privește propunerea de directivă, primind poziții de la biblioteci, editori, uniuni de artiști. Poziția ORDA cuprinde concluziile rezultate în urma acestor consultări. Concluziile generale evidențiază că există probleme la nivelul terminologiei utilizate în propunerea de directivă, respectiv că studiile de impact de la nivelul Comisiei Europene sunt lacunare. Pe 21-22 februarie ORDA a reluat consultările pentru clarificarea anumitor chestiuni punctuale. În cadrul reuniunilor de la nivelul Consiliului Uniunii Europene, poziția României a fost următoarea:

Art. 3 din propunerea de directivă – extragere de text și date în scop de cercetare

Mentținerea excepției de extragere de text și date doar pentru organismele de cercetare este restrictivă și ar trebui extinsă la instituțiile culturale deținătoare de patrimoniu, având în vedere complexitatea colecțiilor pe care le dețin și pentru a include și bibliotecile care au statut de bibliotecă de cercetare.

Art. 4 din propunerea de directivă – utilizarea operelor protejate în activitățile didactice transfrontaliere

Excepția așa cum apare în propunerea de directivă este foarte limitată întrucât se aplică doar instituțiilor educaționale și nu permite partajarea între studenți. De asemenea, se împiedică dezvoltarea unor servicii care să permită studiul de la distanță (ceea ce poate afecta accesul persoanelor cu dizabilități). În plus, trebuie clarificate limitele excepției și cum se va face remunerarea compensatorie pentru utilizarea operelor.

Art. 5 din propunerea de directivă – conservarea patrimoniului cultural

În ceea ce privește facilitarea realizării de copii ale operelor protejate de către instituții de patrimoniu cultural, această excepție este incompletă întrucât vizează doar lucrările aflate permanent în colecția unei biblioteci. De asemenea, nu se face nicio referire în prevederile directivei la punerea a dispoziția publicului la terminalele speciale, în clădirile instituțiilor. Definiția instituției de patrimoniu digital are nevoie de clarificare, inclusiv cu privire la includerea arhivelor sau bibliotecilor.

4. Punct de vedere APTI

APTI propune respingerea integrală a articolelor 11 și 13. Astfel, art. 11 ar aduce incertitudine juridică pentru oricine postează un link sau un rezumat al unei știri, limitând în mod direct libertatea de exprimare, punându-se totodată o piedică pentru startup-uri. În ceea ce privește art.

13, obligația de filtrare a conținutului încărcat on-line ar putea construi un sistem în care cetățenii se vor confrunta cu blocarea conținutului de către platforme on-line. Programele de filtrare nu ar avea capacitatea să înțeleagă și excepțiile de la protejarea drepturilor de autor, precum dreptul la parodie, scopurile educaționale, dând drepturi excesive proprietarilor de drepturi.

În ceea ce privește excepțiile de la articolele 3 și 4, APTI consideră că acestea ar trebui să fie mai cuprinzătoare, incluzând organisme de cercetare din sectorul privat și extinzând excepția cu privire la educația digitală.

5. Punct de vedere Alex Lungu (producător de film)

Alex Lungu atrage atenția asupra principiilor, respectiv asupra culturii internetului care presupune o combinație de lucrări deja existente și posibilitatea de utilizare a fragmentelor din diferite opere și crearea de opere noi (exemplu: GIF, meme). Comitetul Culturii din cadrul Parlamentului European a propus adăugarea unei excepții care ar permite utilizarea digitală a citatelor sau extraselor din lucrări în scopuri de critică, pentru realizarea unui comentariu, a unei caricaturi sau a unei parodii.

Cu privire la art. 11 Alex Lungu precizează că aceasta ar fi un privilegiu acordat marilor conglomerate media pentru a obține profit de la companii ca Google sau Facebook, în condițiile în care veniturile publicațiilor au început să scadă.

În ceea ce privește art. 13, acesta este incompatibil cu Directiva E-commerce și cu Carta Drepturilor Fundamentale.

6. Punct de vedere DIGITALEUROPE

DIGITALEUROPE a trimis același punct de vedere și la instituțiile europene în februarie 2017, susținând că în loc de reducerea fragmentării pe piața unică digitală, propunerea de directivă pune noi bariere și dă naștere la drepturi teritoriale și la birocrație.

Observații exprimate în cadrul dezbaterii publice:

- Terminologia utilizată în propunerea de directivă este neclară;
- Propunerea de directivă nu a ținut cont de consultările realizate și punctele de vedere exprimate la nivel european;
- Art. 11 și 13 limitează drepturile fundamentale, libertatea de exprimare și reprezintă un pericol pentru furnizorii de servicii online care nu își permit să acopere costurile instalării unor programe de filtrare a conținutului digital; art. 13 reprezintă o mașină de cenzură care va pune bariere în calea utilizării open source și care poate avea un impact negativ asupra platformelor cunoscute precum github sau wikipedia;

- Platformele de hosting nu pot implementa tehnologiile de filtrare, răspunderea fiind exagerată;
- Suprareglementarea internetului nu corespunde nevoilor utilizatorilor;
- Prevederile propunerii de directivă nu se corelează cu politicile Comisiei Europene în domeniul educației deschise;
- Excepțiile sunt definite limitativ, restricționând accesul la cursuri online de tipul MOOC (*massive online courses*);
- ORDA și Ministerul Culturii continuă consultările pe marginea propunerii legislative cu actorii interesați.

Poziția Comisiei pentru tehnologia informației și comunicațiilor

Membrii Comisiei pentru tehnologia informației și comunicațiilor au examinat *propunerea de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind dreptul de autor pe piața unică digitală – COM (2016)593* și opiniile exprimate în cadrul dezbaterii care a avut loc pe această temă și au hotărât, cu unanimitate de voturi, să aprobe un proiect de opinie **negativ** asupra acestei propuneri de directive și să ceară Comisiei Europene retragerea proiectului de directivă, având în vedere următoarele:

1. Deficiențele de fundamentare a propunerii de directivă la nivelul Comisiei Europene

Studiile de impact prezentate în preambulul propunerii de directivă sunt lacunare și nu oferă date relevante care să susțină prevederile legislative ale directivei. De asemenea, deși au fost realizate o serie de consultări publice de către Comisia Europeană, rezultatul acestora nu a fost luat în considerare la definitivarea propunerii de directivă care nu corespunde nevoilor utilizatorilor de internet;

2. Limitarea adusă libertății de exprimare și privatizarea monitorizării respectării dreptului de autor

Prevederile propunerii de directivă ar duce la implementarea de modalități de filtrare a conținutului digital de către furnizorii de servicii online. Modalități similare de filtrare au fost deja judecate ca fiind contrare Cartei Drepturilor Fundamentale de către Curtea de Justiție a Uniunii Europene (cauza Curții de justiție a Uniunii Europene C-360/10, cauză în care s-a hotărât că atunci când unui furnizor de servicii de găzduire i se cere să instaleze un sistem de filtrare a informațiilor reprezintă o încălcare a drepturilor fundamentale). De asemenea, această obligație de monitorizare ar intra în conflict cu Directiva E-commerce 2000. Mai mult, costurile ridicate ale unor programe pentru calculator care să automatizeze filtrarea sunt foarte ridicate și ar prejudicia furnizorii de servicii digitale de tip start-up, care nu își permit acoperirea acestor

costuri. Mai mult, programele automate de filtrare nu recunosc și excepțiile privind utilizare operelor protejate, riscând să cenzureze parodii sau alte asemenea opere permise de lege;

3. Definirea limitativă a excepțiilor de la protejarea drepturilor de autor și limitările și limitările aduse astfel inovației și competitivității pe piață

Excepțiile în ceea ce privește utilizarea operelor protejate în scopuri educaționale, respectiv în ceea ce privește extragerea de text și date în scop de cercetare sunt aplicabile într-un cadru restrictiv și anume, doar în ceea ce privește formele de învățământ formal, respectiv doar în cazul organismelor de cercetare non-profit. Totodată, bibliotecile nu sunt luate în calcul la definirea acestor excepții, deși există biblioteci cu statut de cercetare.

4. Extinderea drepturilor de autor ale editorilor de presă

Introducerea drepturilor auxiliare de autor ar putea duce la incertitudine juridică și impunerea de costuri pentru utilizarea unor extrase sau distribuirea unui link către conținutul digital al publicațiilor de presă.

În consecință, propunerea de directivă ar amenința cu destabilizarea echilibrului delicat și a abordării orizontale în tratarea răspunderii în privința conținutului online, prin crearea unui regim special pentru drepturile de autor. Totodată aceasta ar limita drepturile utilizatorilor de a folosi materiale protejate în scopuri recunoscute ca fiind legale (parodie, educație, citare etc.) de legislația europeană în vigoare.

PREȘEDINTE

Cătălin Drulă

